



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年3月27日

州長 CUOMO 公佈 49 億美元的交通恢復能力計畫

MTA 和港務局專案將保護關鍵基礎設施免遭未來風暴損害

州長 Andrew M. Cuomo 今日公佈了一項各部門合力制定的交通恢復能力計畫。該計畫旨在幫助地區做好未來的應急準備，減輕未來風暴對關鍵交通基礎設施的破壞，並提升公共交通網路的持久可靠性和恢復能力。

依據州長 Cuomo 指示，大都會交通管理局(Metropolitan Transportation Authority, MTA)、紐約與新澤西港務局(Port Authority of New York and New Jersey, PANYNJ)及 Moynihan Station Development Corporation (MSDC)共同製備了一份計畫，而該計畫充分考量了各地區的交通需求和工作重點，從而有效應對未來更強、更頻發的風暴。

該計畫的重點之一是保護前往曼哈頓的通勤鐵路，增強 Penn 車站現有的鐵路服務，並在通往曼哈頓上城和布朗士的現有鐵路網路沿途發生單點故障時，為 MTA 大都會北方鐵路局(Metro-North Railroad)的乘客提供前往 Penn 車站的替代服務。

「超級風暴給我們的交通系統造成了數十億美元的巨大損失，而我們的應對辦法即是將我們的交通基礎設施建造得較之前更強大、更出色、更智慧，」州長 Cuomo。「該等專案依託於本州對基礎設施、交通網路、能源供應和海岸保護的改造承諾，從而更好地保護紐約州民眾免遭未來災難之侵害。」

州長 Cuomo 的計畫將於本週提交給聯邦運輸管理局(Federal Transit Administration, FTA)。該局已撥款 30 億美元用於該地區 Sandy 災區的恢復能力計畫。紐約州該項計畫中包含 49 億美元的專案。本州的申請超出了聯邦撥款金額，這是因為該等專案代表著紐約州在保護其關鍵基礎設施方面的廣泛需求。

如 Metro-North 通往布朗士或 Harlem 河升降橋的四軌道主線中斷超時，則 Penn 車站接入網路恢復能力(Access Network Resiliency)方案便會為該鐵路局提供一條替代線路來進入曼哈頓市中心。故障會導致紐約州北郊和康涅狄格州東南的通勤鐵路出行中斷，對該地區經濟造成破壞性影響。該

方案的預計成本為 5.16 億美元，其中 3.87 億美元合乎聯邦撥款條件。

河間鐵路恢復能力(River-to-River Rail Resiliency)方案可保護 MTA 長島鐵路局(Long Island Rail Road) 以及 Amtrak 和新澤西州捷運局(NJ Transit)使用的 East River 隧道和 Penn 車站。該方案的預計成本為 3.21 億美元，其中 2.41 億美元合乎聯邦撥款條件。

該計畫亦可強化基礎設施並改善紐約州各式公交網路的恢復能力。其他專案會透過加固結構來降低紐約市捷運局各鐵路場站和巴士站的洪水風險；封住地下鐵隧道和通風設備的入口；讓世貿中心工地能夠更好抵禦雨水入侵；以及改善港務局巴士總站的營運，以便於鐵路中斷期間提供替代服務。

另外，州長 Cuomo 的計畫中包括旨在改善通往曼哈頓、皇后區 Howard 海灘之 John F. Kennedy 國際機場 AirTrain 車站，以及史丹頓島鐵路的 PATH 捷運線路的專案。

國會議員 Charles Rangel 說：「州長 Cuomo 在國內率先著手解決最關鍵的問題之一，即對我們目前的 20 世紀基礎設施加以改造以滿足 21 世紀需求，為此，我再次為他拍手叫好。因基礎設施老化而導致各種問題，我們再不能視而不見。在國會，我一直努力爭取基礎設施投資，因為我知道，該等投資不僅能對我們的基礎設施進行現代化，而且有助於創造就業，帶動經濟發展。我相信州長的新計畫將有助於改善紐約州民眾的生活品質。」

「顧名思義，公共交通便是支撐紐約市經濟繁榮發展的引擎。許多紐約州民眾依靠公共交通作為其惟一交通方式，」國會議員 Eliot Engel 說。「超級風暴 Sandy 暴露了我們公共交通系統所存在的嚴重不足，如今，州長 Cuomo 將採取強有力的果斷措施來封堵該等漏洞。該等專案將會幫助確保紐約市的關鍵交通在面對未來突發狀況時仍然可用、可靠。」

「該等交通恢復能力專案是我們朝著保護我們的家庭、社區和經濟免遭下次重大自然災害之影響所邁進的重大一步，」國會議員 Nita M. Lowey 女士說，而身為眾議院撥款委員會(House Appropriations Committee)的高級官員，她曾助力通過了為該計畫提供支援的 600 億美元 Sandy 救助撥款。「聯邦、州及地方政府齊心協力為該計畫提供支援，這可確保各家庭、企業和紐約州民眾的安全未來有更好的保障。我和州長 Cuomo 將會繼續與紐約州國會代表團齊心協力，確保紐約州做好應災準備。」

「超級風暴 Sandy 嚴重影響了我們的生活和當地經濟發展，尤其是交通基礎設施。我很自豪能在國會為 Sandy 爭取更多救助撥款，同時很榮幸能與州長 Cuomo 一同讓這一天變成現實。我們將會投入亟需的時間和資源來讓關鍵的交通資產恢復運行，同時需增強基礎設施的恢復能力，以便更有力地應對未來風暴，」國會議員 Jerrold Nadler 說。「隨著我們從超級風暴 Sandy 的影響中慢慢恢復，我會繼續與州長攜手，讓我們的交通基礎設施從這場可怕災害的破壞性衝擊中恢復過來。」

國會議員 Peter King 說：「鑒於超級風暴 Sandy 持續的破壞性影響，該計畫將有助於確保增強交

通網路的恢復能力。」

「我們不能僅僅將注意力放在 Sandy 災後恢復上，而是需做好應對下一次風暴的準備，」國會議員 Carolyn Maloney 女士說。「州長概述的恢復能力計畫將促使我們朝該目標努力。我們已為該計畫爭取到大筆的聯邦撥款，我會繼續努力，確保紐約州擁有所需的應災資源。」

國會議員 Greg Meeks 說：「安全始終應放在第一位。增強紐約市，特別是皇后區和 Nassau 等沿海地區的公共交通系統，絕對是保護社區免受未來自然災害影響的關鍵。該等投資將必要資源重點用於建造更強大、更具恢復能力，且可滿足社區需求的交通系統上。我全力支援州長 Cuomo 的工作，並會繼續同地方、州及聯邦官員一起優先安排關鍵投資來改善我們的安全。」

國會議員 Joe Crowley 說：「毋庸置疑，提高紐約公共交通系統的抗災能力非常必要，對於一座城市來說，抗災能力的重要性不亞於國民經濟對於我們的重要性。超級風暴 Sandy 過後，居民無法使用他們每天賴以上班的公共交通，這時我們便會看到我們的城市有多麼脆弱。我很高興州長 Cuomo 將公共交通視為第一要務，因為這對皇后區和布朗士中那些交通選擇有限的居民而言尤为重要。另外，我很高興看到該計畫中包含一項旨在將 Metro North 服務帶到東布朗士的提案，因為近十年來我一直在為該專案而努力。我期待聯邦運輸管理局批准該提案，以便我們能繼續增強我們市的交通基礎設施。」

國會議員 Steve Israel 說：「確保我們的公共交通基礎設施有能力應對未來風暴，對於我所代表的數萬名紐約民眾而言至關重要，因為該等民眾每天皆依靠 LIRR 和 MTA 上班與生活。我會繼續為這類計畫爭取聯邦撥款，以便我們能夠在超級風暴 Sandy 後繼續重建得更強大。」

「許多長島民眾每天搭乘長島鐵路局的列車上下班，並依靠該交通系統來支援家庭，」國會議員 Tim Bishop 說。「我們整個地區有必要聯合起來改善我們的交通基礎設施，這樣方能將超級風暴 Sandy 等極端天氣事件對交通的影響降至最低。透過提前規劃及提早封堵漏洞，我們能更好地應對未來風暴。」

國會議員 Yvette Clarke 女士說：「我們的安全仰仗於公路、橋樑以及能經受住颶風 Sandy 等風暴的巴士系統的發展。Gerritsen 海灘、Sheepshead 灣和紐約州其他地區發生的破壞致使數以萬計的家庭甚至連最基本的需求亦無法得到滿足，而我們絕不容許這樣的破壞再次發生。」

國會議員 Michael G. Grimm 說：「未雨綢繆地增強我們公共交通系統之抗風暴能力是非常明智的，這樣做有助於大大減輕 Sandy 等嚴重風暴的影響，加快災後恢復，從而讓我們的社區能夠安全、高效地恢復運行。」

「Hudson Valley 有數以萬計的上班族依靠 Metro-North，隨著我們為下一場風暴做準備，我們在對建造更強大、更具恢復能力之系統做智慧投資方面一秒鐘皆浪費不得，」國會議員 Sean Patrick Maloney 說。

「在颶風 Sandy 席捲我們地區後，我們清醒地認識到我們必須投入更多資源來保護我們的交通基礎設施免遭未來風暴之影響，而該計畫將有助於這一目標的實現，」國會議員 Grace Meng 女士說。「我期待著與州長一起落實這一關鍵計畫。」

該等專案依託於州長 Andrew M. Cuomo 對紐約基礎設施、交通網路、能源供應、海岸保護、天氣預警系統和應急管理的改造承諾，從而更好地保護紐約州民眾免受未來極端天氣之危害。紐約州已開建的些許專案包括：建造國內最先進的天氣偵測系統，透過 125 座互連氣象站就當地極端天氣和洪水狀況發佈即時預警；設立國內第一所應急準備、國土安全與網路安全學院(College of Emergency Preparedness, Homeland Security, and Cybersecurity)；新建自然基礎設施來保護紐約州的海岸線並為內河水道提供先進的防洪措施；以及擴大 6.5 億美元的 NY Rising 社區重建計畫，讓全州 124 個社區能夠制定自己的個性化風暴恢復計畫。

即將提交給 FTA 的交通專案，依照各自對於 MTA 和港務局的優先順序羅列如下。所有專案皆採用綜合的清查與風險評估進行準備，以識別弱勢資產，保護關鍵服務。該等專案符合市、州及國家機構發佈的眾多報告中的建議，旨在改善基礎設施的恢復能力。另外，該等專案將會依據其他的地區優先事項進行協調，其中包括其他聯邦機關出資的專案。

(單位：百萬) 優先順序	專案名稱	專案成本	聯邦申請金額
NYS FTA III 級專案申請的總金額		\$4,930	\$3,628
MTA 優先專案(NYCT、Metro-North、LIRR)			
1	Penn 車站接入網路恢復能力改善 (Metro-North)	\$516	\$387
2	河間鐵路恢復能力(LIRR/Amtrak)	\$321	\$241
3, 4, 5	相關投資，皆具備獨立公用設施，防止對地下鐵系統造成水侵（紐約市捷運局）		
	保護街道開口	\$401	\$301
	保護隧道出口和內部隧道密封，規模化專案	\$23	\$17
	加強通風廠	\$127	\$95

6	加強變電站，規模化專案（紐約市捷運局）	\$106	\$80
7	場站防洪，小規模專案（紐約市捷運局）	\$507	\$380
8	泵水能力提升（紐約市捷運局）	\$32	\$24
9	鋪管設備加強（紐約市捷運局）	\$85	\$64
10	內部車站加強（紐約市捷運局）	\$26	\$20
11	關鍵巴士總站的洪災恢復能力（紐約市捷運局）	\$60	\$45
12	Rockaway 線路保護（紐約市捷運局）	\$182	\$137
13	史丹頓島鐵路設施的防洪（紐約市捷運局）	\$205	\$154
14	電力和訊號恢復能力(Metro-North)	\$50	\$38
15	長島市場站恢復能力(LIRR)	\$25	\$19
16	場站的防洪，額外規模化專案（紐約市捷運局）	\$316	\$237
17	應急通訊改進（紐約市捷運局）	\$100	\$75
18	關鍵支援設施的洪災恢復能力（紐約市捷運局）	\$31	\$23
19	變電站加強，平衡專案（紐約市捷運局）	\$43	\$32
20	場站的防洪，平衡專案（紐約市捷運局）	\$681	\$511
21	保護隧道出口和內部隧道密封，平衡專案（紐約市捷運局）	\$35	\$26

		MTA 總計	\$3,872	\$2,904
PANYNJ 優先專案 (紐約州地點)				
1	世貿中心 – 恢復能力提升		\$413	\$310
2	港務局巴士總站 – Galvin Plaza 附加巴士		\$400	\$230
3	PATH – 第九街交叉口		\$95	\$71
4	AirTrain – Howard 海灘		\$19	\$14
5	港務局巴士總站 – 備用電源		\$9	\$7
		PANYNJ 總計(NY)	\$936	\$632
Moynihan Station Development Corporation (透過 PANYNJ 提交申請)				
6	Moynihan/Penn 防水和救生系統、電力加強		\$122	\$92
		PANYNJ 總計(NY)	\$122	\$92

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
 紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418